

Ermua solicita una ayuda de 149.000 euros para renovar Cardenal Orbe

El Ayuntamiento desarrollará la reforma el próximo año con la subvención del programa Perco, del Gobierno vasco

■ AINHOA LASUEN

ERMUA. El Ayuntamiento de Ermua ha solicitado al Gobierno vasco la renovación de la plaza Cardenal Orbe para el próximo Plan de Revitalización Comercial de la villa. La administración local ya ha entregado al ente autonómico su propuesta para mejorar la estética del municipio el año que viene.

En esta ocasión se ha elegido la mejora integral de la plaza Cardenal Orbe, junto con otros proyectos que pretenden fomentar el desarrollo comercial ermuarra. No en vano la plaza es la zona más concurrida del municipio y la elegida por prácticamente todos los colectivos locales para desarrollar sus actividades. De hecho, esta plaza alberga durante casi las 52 semanas del año actividades culturales o deportivas.

De momento, durante este verano se han llevado a cabo algunas mejoras puntuales en su firme, reponiendo algunas baldosas, aunque son momentáneas puesto que se pretende abordar su arreglo integral el próximo año.

Para realizar la remodelación completa de la plaza, junto con el resto de proyectos propuestos por el Ayuntamiento para 2012, se han solicitado 149.175 euros al Gobierno vasco.

El último Perco aún se está desarrollando en Ermua y se encuentra a punto de concluirse. En esta campaña la solicitud abarcaba la remodelación de Zubiaurre, Torrekua y su entorno. En él se han invertido 261.824 euros, de los que el Gobierno vasco ha puesto 149.350 y



La plaza es la zona elegida por casi la totalidad de los colectivos para realizar sus actividades. ■ A. L.

el resto lo aportará el Ayuntamiento de Ermua.

Estos Planes Especiales de Revitalización Comercial persiguen apoyar a los pequeños y medianos comerciantes frente a las nuevas estructuras del sector comercial, de gran dimensión, instalados en centros comerciales de la periferia, que afectan al desarrollo posterior de los núcleos urbanos, tanto en el ámbito económico o comercial como en el social.

El sector público, en concreto, el Departamento de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno vasco, contempla los perjuicios que ello representa y por ello aborda estos planes de mejora de las zonas co-

PLANES PERCO

► **2011.** Zubiaurre, Torrekua y el entorno. Presupuesto, 261.000 euros.

► **2012.** Remodelación integral de la plaza junto con otros proyectos (149.350 euros).

merciales en determinadas áreas geográficas, a través de estos planes de revitalización en los lugares donde pueda registrarse una pérdida de protagonismo y deterioro social del centro de la ciudad. Con ello se quiere alcanzar, en el ámbito comercial, un equilibrio económico y social en-

tre el centro de la ciudad y los polos comerciales más alejados.

En los Planes se realiza un diagnóstico de la situación comercial actual y previsiones de futuro, y posteriormente se llevan a cabo acciones urbanísticas, comerciales y empresariales que contribuyen a generar una estructura comercial equilibrada.

Junto con comerciantes

En estos planes se complementan con la participación de los agentes afectados, como son las Asociaciones de Comerciantes. En el caso de Ermua las asociaciones de comerciantes locales son consultadas antes de realizar las peticiones de ayudas.

Ermua celebrará varios actos en el Día Mundial del Alzheimer

■ A. L.

ERMUA. Ermua albergará hoy varios de los actos organizados con motivo del Día mundial del Alzheimer. En primer lugar, la Asociación de Familiares de enfermos Alzheimer de Bizkaia instalará una mesa informativa en la plaza Cardenal Orbe, entre las 10.00 y las 13.00 horas.

Además, a partir de las 18.00 horas se ofrecerá en el Ermua Antzokia la proyección del documental titulado 'Cuidadores' de Oskar Tejedor. La entrada será gratuita. En el film se podrá ver la experiencia de varios cuidadores de familiares con enfermedades degenerativas durante año y medio de reuniones realizadas cada 15 días.

Comparten sus temores y miedos, exponen sus experiencias y sobre todo, aprenden a relativizar las cómicas y a veces, embarazosas situaciones cotidianas. Las personas que se encuentran en este grupo son conscientes de su inestabilidad emocional y necesitan ser escuchados. Se puede ver el seguimiento personalizado de cada uno de ellos en sus propios domicilios y actividades cotidianas y permite reflejar su realidad personal, familiar y social de su día a día. De esta manera, gracias a la observación, se desvelan sus particulares historias en forma de pequeñas piezas.

Marcha popular

Por otro lado, el próximo sábado se llevará a cabo la III Marcha popular contra el Alzheimer en Bilbao, a partir de las 11.00 horas. Las inscripciones son gratuitas y se pueden realizar llamando al teléfono 944238659 o en la web 'eventseuskalpress-mail.com'.

TELÉFONOS DE INTERÉS

* EL CORREO no se hace responsable de cambios de última hora

URGENCIAS

SOS DEIAK 112
DYA 943 464 622

HOSPITALES

Hospital Mendaro 943 032 800
Ambulatorio de Eibar 943 032 500
Ambulatorio de Eibar (Torrekua) 943 032 650
Ambulatorio de Ermua 943 032 630

POLICÍA MUNICIPAL

Eibar 943 708 424
Ermua 943 176 300

ERTZAINTZA

Eibar 943 531 700

BOMBEROS

Toda la provincia 112

TRANSPORTES

Euskotren 902 543 210
Pesa Eibar 902 101 210
Lurraldebus
Bizkaibus 902 222 265

TAXIS

Eibar 943 203 071 y 943 201 325
Ermua 943 170 396

AYUNTAMIENTOS

Eibar (Centralita) 943 708 400
Eibar (Oficina de Información a la Ciudadanía. Pegora) 010
Ermua 943 176 322

CARTELERIA DE CINE

EIBAR

COLISEO Merkatu Kalea, 2

No hay sesión

ERMUA

ERMUA ANTZOKIA Iparragirre s/n

No hay sesión

COMUNICACIONES

AUTOBUSES

EIBAR-SAN SEBASTIÁN

Laborables: 7.00*, 8.00, 8.30, 9.00*, de 9.30 a 13.30* cada hora y de 14.30 a 20.30 cada hora.
Sábados: 7.00*, 8.30 y de 9.30* a 19.30 cada hora.
Festivos: 8.30, 10.30*, 12.30, 13.30, 15.30, 17.30, 18.30, 19.30 y 20.35.
*Salida desde Ermua diez minutos antes

SAN SEBASTIÁN-EIBAR

Laborables: 7.00, de 7.30 a 13.30 cada hora, 15.00*, de 15.30 a 18.30* cada hora, 19.30, 20.30 y 21.00*.
Sábados: 7.00, de 8.30 a 14.30* cada hora, de 15.30 a 20.30 cada hora, 21.00 y 22.00*.
Festivos: de 8.30 a 18.30 cada dos horas, 19.30,

21.00* y 22.00*.

*Llegada a Ermua

EIBAR-BILBAO (Autopista)

De lunes a sábado: Desde las 6.40 hasta las 20.40 cada hora. Domingos y festivos: Desde las 7.40 hasta las 21.40 cada hora.

BILBAO-EIBAR (Autopista)

Laborables: De 6.40 a 21.40 cada media hora.
Sábados y festivos: De 7.40 a 21.40 cada media hora.

EIBAR-VITORIA

Laborables: De 7.00 a 21.00 cada hora y a las 6.15, 10.15, 14.15 y 18.15.
Festivos: 10.30, 14.30, 18.30 y 20.30.

VITORIA-EIBAR

Laborables: De 6.30 a 20.30 cada hora y a las 12.00, 16.00 y 20.00.
Festivos: 10.30, 14.30, 18.30 y 20.30.

EIBAR-PAMPLONA

Laborables: 7.45, 13.30 y 14.45.
Festivos: 7.45 y 18.00

PAMPLONA-EIBAR

Laborables: 11.00, 17.00 y 18.00.
Festivos: 11.00 y 21.00.

EIBAR-ARRATE

Sábados y laborables: 14.00.
Festivos: 9.00, 10.00, 11.00, 13.00 y 18.00.

ARRATE-EIBAR

Sábados y laborables: 14.30.
Festivos: 9.30, 10.30, 11.30, 13.30 y 18.30.

EIBAR-ELGETA

Laborables: 13.30 y 20.30.
Festivos: 12.00 y 19.00.

ELGETA-EIBAR

Laborables: 14.00 y 20.50.
Festivos: 12.30 y 19.30.

EIBAR-HOSPITAL MENDARO

Lunes a viernes: 6.20, 7.05 (de 7.05 a 22.35 cada media hora).
Sábados: De 7.00 a 21.00 cada hora.
Domingos: de 8.00 a 21.00 cada hora.

HOSPITAL MENDARO-EIBAR

Laborables: De 6.45 a 21.15 cada media hora. Y a las 21.55.
Sábados, domingos y festivos: De 7.45 a 20.45 cada hora y a las 21.55

TRENES

BILBAO-EIBAR

Laborables: 5.57. Diario: (De 6.57 a 20.57 cada hora), 9.34 y 20.34.
Sábado noche: 23.50, 1.50, 3.50 y 5.50.

EIBAR-BILBAO

Laborables: 6.13, 7.13. Diario: (De 8.13 a 22.13 cada hora), 10.36 y 21.36. Noches: 2.05, 4.05,

6.05 y 7.29.

ERMUA-BILBAO

Laborables: 6.19 y 7.19. Diario: De 8.19 a 21.19 cada hora.

SAN SEBASTIÁN-EIBAR

Laborables: 5.47, 6.47. Diario: De 7.47 a 20.47, cada hora, 9.20 y 20.20.

EIBAR-SAN SEBASTIÁN

Laborables: 6.13 y 7.13. Diario: De 8.13 a 22.13 cada hora, 10.35 y 21.35.

FARMACIAS

EIBAR

De 9.00 a 22.00: Las Heras (Fermin Calbetón, 19).

ERMUA

De 9.00 a 22.00: Ugarte (Goienkalé, s/n).

EIBAR-ERMUA

Noche. De 22.00 a 9.00 horas: Cortina (Zubiaurre 29, Ermua).

DEBA



Herritarrei baserritarrez janztea eskatzen zale aurtan ere. :: ANDER SALEGI

Giro ederra espero da larunbateko Euskal Jaian

Musika, dantza, taloak eta marmitako lehiaketa egongo dira egun honetan

ION FERNÁNDEZ

DEBA. Festa giroa izango da berriro ere Deban. Larunbatean Euskal Jaia ospatuko da eta horretarako eta giroan murgiltzeko Jai Batzordeak baserritar jantziarekin kalera irtetzea eskatzen du. Herritar guztiak daude ekintzaz betetako egitarauan parte hartzera gonbidatuta. Musika eta dantzak izango dira egun osoan zehar eta hauekin batera beste hainbat ekintza ere aurrera era-

mango dira. Helduek eta txikiek ondo pasatzeko aukera izango dute goizetik gauera arte.

Usain gozoak hasiera emango die ekintzei. Goiz goizetik taloak prestatuko dira Plaza Zaharrean. Aukera ederra eguna indarrez hasteko. Musika Eskolako dantzariak lehenengo pausoak emango dituzte eguerdira iritsi baino lehen. Ikuskizun bat prestatu dute jende guztia erakartzeko eta euren mugimenduak jarraitzeko. Geroago, zantantzarrak ailegatuko dira Debara. Ekintza berezia eta interesgarria izango da, ez baitira askotan ikusten herrian. Soinu ezberdinak Euskal Jaian.

Festa hauetan ezin ziren falta Gure Kai Dantza taldeko kideak. Beti izaten dira parte hartzeko prest

EGITARAUA

- 10:00: Taloak
- 11:30: Musika Eskolako Dantzariak
- 12:00: Gure Kai Dantza Taldea
- 12:30: Zantantzarrak
- 14:30: Marmitako lehiaketa
- 15:00: Bazkari Herrikoa bertsoekin
- 18:00: Erromeria
- 23:30: Elektrotzaranga

eta larunbatean ez zen ezberdina izango. Horrela, dantzek goizean jarraituko dute. Bazkaltzeko ordua iristeko minutu gutxi geratzen direnean Marmitako Lehiaketa ospatuko da Aldats pilotalekuan. Parte hartu nahi dutenek jaki honen plateraren bat aurkeztu beharko dute eta irabazlearen izena bazkaldu eta gero jakingo da.

Bazkari herrikoa Aldats pilotalekuan burutuko da. 450 pertsonentzat lekua egongo da eta edaria nahi beste, sagardo kupela jarriko baita. Honen hasieran bertsoak botako dira.

Musika nagusi izango da arratsaldean eta gauean. Lehenbizi, Maitane eta Alaitz eta Zero sietetaldearekin erromeria egongo da. Geroago, eta azkeneko orduak ritmo onekin igarotzeko elektrotzaranga egongo da.

Hirugarren eta azken hitzaldia

Udaleko Euskara Sailak orain dela hiru aste martxan jarri zuen hitzaldiko egitaraua. Bigarren urte honetan saioak musikaren inguruan doaz. Ostiral honetan hirugarren eta azkeneko jardunaldia ospatuko da,

eta amaitzeko Josu Larrinaga soziologoa Kultur Elkartearen izango da. Ekintza 19:00etan hasiko da eta bizilagun guztientzat dago zuzenduta. Hizlaria gizartea eta euskarazko musikaren loturaren gainean mintzatuko da. Hitzaldiak dagoneko bukatu dira, baina egitaraua oraindik ez. Urrian Hostoak ikuskizuna Deban izango da.

EN BREVE DEBA

KZgunea

El KZgunea tiene abierto en septiembre su centro por las mañanas. El establecimiento de la calle Astillero abre sus puertas de lunes a viernes, entre las 9.00 y las 13.00 horas. El próximo lunes habrá unas lecciones sobre Doodle, y comenzará un curso para mayores sobre el funcionamiento de Internet.

Farmacias de guardia

La farmacia Burgoa Zuazo se encargará hoy y mañana de hacer el servicio de guardia. El local está en Lersundi Kalea 20 y tiene el teléfono 943-191055. La farmacia Zalduegi Etxaniz se encargará desde el viernes hasta el domingo de realizar el turno. El establecimiento se encuentra ubicado en Lersundi Kalea 20, con el número de teléfono 943191055.

Euskaltegiko matrikula

Debabe Udal Euskaltegiak datorren ikastarorako izena emateko epea zabaldu du ostirala arte. Informazio eta matrikula egiteko lokalean egin daiteke, irekia dago 10:00etatik 12:30era eta 17:00etatik 19:30era. Halaber, 943-192236 telefono zenbakira deitu daiteke, debabe.deba@telefonica.net e-postara idatzi ala udaleuskaltegiak.net web orrialdea begiratu.

ONDARROA

El Aurrera consigue en Oñati una victoria clara que le permite estar arriba

Ganó 1-3 con goles de Ibai Aramaio y Josu

ALBERTO ECHALUCE

ONDARROA. El Aurrera sobreponiéndose al golpe de la derrota ante el Pasaia y siendo fiel al estilo que viene mostrando desde la pretemporada logró una victoria clara y tranquilizadora en su visita a Oñati. El equipo salió fuerte desde el principio y se hizo con el control del balón y del juego en una primera parte que dominó claramente aunque sin conseguir marcar, lo que creó dudas que aprovechó en el tramo final de este periodo el Aloña para sacudir un poco el dominio ondarrés.

Pero en la segunda parte enseguida marcó Ibai Aramaio y despejó el camino, prosiguiendo el Aurrera su dominio con otro gol del mismo Ibai Aramaio y marcando el tercero por medio de Josu. Hacia el final marcó el Aloña el gol del honor, pero en ningún momento hubo dudas sobre quien se iba a llevar los tres puntos.

Con esta victoria, el Aurrera no se descuelga en una liga que se prevé muy igualada, pero más importante porque dará confianza al equipo en la nueva propuesta futbolística que quiere transmitir el nuevo entrenador, Gotzon Basaras. El próximo encuentro

vuelve a traer a Zaldupe a otro de los teóricos gallitos, el Anaitasuna, donde no le faltará al Aurrera el apoyo de sus aficionados contentos ante el arranque de la temporada del equipo.

Otros resultados

Por lo que respecta al juvenil ganó 3-2 al Euskalduna, en una sufrida victoria pese de ponerse enseguida por delante en el marcador al transformar un penalti Ibon Badiola, aunque el Euskalduna consiguió empatar al principio de la segunda parte y se hizo con el control del juego. Pero el Aurrera a base de casta y merced a dos goles de Iosu Muñíos sacó ventaja. Los andoaindarras marcaron su segundo gol y a punto estuvieron de igualarlo en la última jugada. No muy buen partido del juvenil pero se hizo con tres importantes puntos que le tienen que hacer ver a los jugadores la necesidad de trabajar fuerte.

El cadete de honor ganó 1-3 con el Anaitasuna. Esto hace que consiga el liderato empatado con el Amaiak Bat. Marcaron Xabi Iparagirre, Jon Martínez de Lucio y Haritza Sagarna. El primera cadete del Aurrera ganó 3-0 al Ikasberri. Los cadetes ondarrés, serios atrás y luchadores delante, fueron marcando a lo largo del encuentro Omar Diop, Iñaki Burgoa, de penalti, y Jon Larrañaga.

ERMUA

De nuevo en marcha los clubes de lectura, en euskera y castellano

El de euskera, que se reunirá los primeros lunes de mes, tendrá su primera cita el próximo 3 de octubre

K. ITURRIAGAGOITIA

ERMUA. La Biblioteca municipal recupera en este curso la oferta de los clubes de lectura para personas adultas, uno en euskera y otro de lectura en castellano, cuyas sesiones se iniciarán en octubre.

El Club de Lectura es una reunión de 15-20 personas que previamente han leído un mismo libro. En la reunión se comenta, se

opiná, se comparte la vivencia de la lectura y se contextualiza la obra, el tema y su autor/a, haciendo de estos encuentros unos espacios de aprendizaje y socialización.

La biblioteca se encarga de conseguir los ejemplares para las personas que integran el club. Las sesiones las dinamiza Txomin Magdalena, coordinador de otros clubes de lectura en el duranguesado.

El Club de Lectura en euskera se reunirá los primeros lunes de mes, de 19.30 a 21.00 horas en Lobiano Kultur Gunea), la primera sesión será el 3 de octubre y el libro sobre el que versará será 'Sakoneta', de Xabier Mendiguren.



Ekitaldiak

Zure ekitaldia BERRIAN agertzea nahi baduzu: www.berria.info/zerbitzuak/agenda/bidali/

Musika

- **Balmaseda.** Rafa Acebes eta Nerea Alberdi. Bihar, 19:00etan, Hiribilduko Historia Museoa.
- **Bilbo.** Dyango taldearen kontzertua. Gaur, 21:00etan, Campos Eliseos antzokian.
- **Bilbo.** Coldplace taldearen kontzertua. Gaur, 21:30ean, Azkena aretoa.
- **Bilbo.** Desastre Accidental taldearen kontzertua. Bihar, 19:45ean, Fnac saltokian.
- **Bilbo.** Bilbao Hiria 23. pop-rock lehiaketa: Velocista, MTG eta Giranice musika taldeen kontzertua. Bihar, 20:00etan, Bilborock aretoa.
- **Bilbo.** Kevin Grove. Bihar, 22:00etan, Residence aretoa.
- **Bilbo.** Yogurinha Borova. Bihar, 22:30ean, La Bola de Cristal aretoa.
- **Donostia.** Punk gaua: Ali Agca eta Meinhof musika taldeen kontzertuak. Gaur, 20:30ean, Mogambo salan, Trintxerpen.
- **Durango.** Kantulagun ekitaldia. Bihar, 20:00etan, Platerue-nan.

Antzerkia

- **Usurbil.** Nik egin beharko & Ko antzezlan. Bihar, 20:30ean, Sutegi kultur etxean.

Hitzaldiak

- **Gasteiz.** Manuel Iradier: Mito baten ehun urteak hitzaldia. Bihar, 19:00etan, Caja Vital Kutxa Fundazioaren Gelan.
- **Donostia.** Joann Sfarrekin, solasaldia. Bihar, 19:30ean, Oken-dokultur etxean.
- **Bilbao.** Flamenkoari buruzko jardunaldiak: Jose Anillo eta Rafael Rodriguez. Bihar, 20:00etan, Ibaiondoko Udalte-gian.
- **Bilbo.** Gabriel Aresti euskalte-giko hitzorduen barruan, Juan Karlos Etxegoien Xamar-en hitzaldia. Gaur, 11:00etan, Kafe Antzokian.
- **Bilbo.** Ibilgailu elektrikorantz aldaketa hitzaldia, Enrique Monasterioren eskutik. Gaur, 12:00etan, Merkataritza Ganberaren egoitza nagusian.
- **Bilbo.** Las Fellini antzezle taldearen Ricachonas emanaldia-ren aurkezpena. Gaur, 12:00etan, Arteria Campos Eliseos antzokian.
- **Bilbo.** 100 metros cuadrados antzezlaren aurkezpena. Bihar, 12:00etan, Arteria Campos Eliseos antzokian.
- **Bilbo.** Aurelia Arkotxa. Bihar, 17:30ean, Bizkaia aretoa.
- **Bilbo.** Nettoki: Streaming, acontecimientos en tiempo real. Bihar, 19:00etan, Alondégian.
- **Laudio.** Haur literatura hizkuntzaren inguruan hitzaldia.

Gaur, 14:00etan, udal liburutegian.

Ikastaroak

- **Bilbo.** Zinema garaikide esperimentala aztergai BIZBAK ikastaroetan. Gaur eta bihar, 09:30ean, Bizkaia aretoa.
- **Bilbo.** Trafiko artean bizikletaz garraiatzen ikastea. Gaur, 18:30ean, Itsas Museoko zabalgunean.

Ikus-entzun

- **Santurtzi.** Bon appétitema naldia. Bihar, 18:00etan, Serantes kultur aretoa.
- **Beasain.** Katu bat Parisen emanaldia. Gaur, 10:00etan, Usurbe antzokian.
- **Bilbo.** Los padres terribles emanaldia. Bihar, 19:00etan, Bilbao Arten.
- **Donostia.** Kalabaza tripon-tzia filmaren emanaldia. Ondoren, solasaldia Juanba Berasategi zuzendariarekin. Gaur, 19:00etan, Kortxoenea gazte-txean.
- **Donostia.** Pintura hoyema naldia. Bihar, 19:00etan, Gipuzkoako Artisten Elkartearen lokalean.
- **Donostia.** Hitz egin dokumen-talaren emanaldia. Ondoren, solasaldia Fermin Muguruzarekin. Bihar, 19:00etan, Kortxoenea gaztetxean.
- **Elorrio.** Gizon sinkronizatuak emanaldia. Bihar, 19:30ean, Iturri kultur etxean.
- **Ermua.** Circus Columbia emanaldia. Bihar, 20:30ean, Ermua antzokian.
- **Hernani.** Zeelanda Berria bizikletaz, familia giroan: Kiwizibidaia. Gaur, 19:00etan, Biteri kultur etxean.
- **Tolosa.** Edurne Agirrezabala antzezlearen bakarlana. Bihar, 22:30ean, Orbela tabernan.
- **Zarautz.** Zeelanda Berria bizikletaz, familia giroan: Kiwizibidaia. Bihar, 19:00etan, Etxezabalen.

Lehiaketak

- **Gasteiz.** KREA Adierazpen Garaikidea: Hirugarren Antzerki Lehiaketa. Gaur, 20:00etan, Krea.

Bestelakoak

- **Astigarraga.** XI. Sagar Uzta. Gaur, 11:00etan, Sagardoaren Museoa.
- **Bilbo.** Euskal baleazaleen ildoei jarraiki. Euskaldunen eta Ipar Atlantikoko Amerikako jatorrizko herrien kultur eta genetiko ondarea nazioarteko kongresua. Gaur eta bihar, 09:00etan, Bizkaia aretoa.
- **Bilbo.** Ecodriving. Gaur, Suhiltzaileen parkean, 10:00etan.

Irakurle fina izateko aholkuak

Irakurketa lanetan laguntzeko gomendioak azalduko ditu Victor Moreno idazleak hitzaldi batean

Maialen Unanue

Como hacer lectores competentes du izenburua Victor Morenok gaur aurkeztuko duen azken lanak (Pamiela argitaletxea). Hain zuzen ere, Auzolan liburudendan (Iruña) emango du ezagutzera, 11:00etan.

Egilearen ustez, ikastetxe eta institutuen erantzukizuna da ikasleak gaitasuna duten irakurle bihurtzea. Dioenez, irakurle eraginkorrak testuak zehaztasun eta azkartasunez irakurtzeko gai izan behar du. Hala, testuak modu egokian interpretatzeko zenbait trebetasunen jabe egin, eta, aldi berean, haiek manipulatzen eta eraldatzeko gai izan behar du irakurle iaioak.

Morenok zenbait aholku azalduko ditu gaur. Irakurketa prozesua hiru fasetan banatzen du: irakurketaren aurrekoa, bitartekoa eta ondorengoa.

Haietako bakoitzerako egileak zenbait jardura proposatzen dizkio irakurleari, azken emaitza hobetze aldera. Irakurketak ekintza lasai eta mantsoa behar du izan,



Victor Morenok liburu ugari ditu irakur gaitasunei buruz. FDEZ. ARROYABE/ARP

presarik gabea, Morenoren aburuz. Horrez gain, irakurleak testuaren aurrean duen jarrerak ezingo du pasiboa izan, aktiboa baizik.

Morenoren arabera, testuaren informazioa identifikatu eta ezagutzeaz gain, hura ulertzea, interpretatzea, baloratzea, antolatzea

eta, azkenik, berridaztea litzateke irakurle on batek egiten jakin beharko lukeena.

LIBURUAREN AURKEZPENA

- **Nor.** Victor Moreno.
- **Non.** Auzolan dendan (Iruña).
- **Noiz.** Gaur, 11:00etan.

Euskanadarrak, lehen eta orain

Euskaldun, kanadar eta quebecarren arteko lotura kultural eta genetikoak aztertuko dituzte

M. U.

Euskal baleazaleen ildoei jarraiki. Euskaldunen eta Ipar Atlantikoko Amerikako jatorrizko herrien kultur eta genetiko ondarea izenburupean, nazioarteko kongresua egingo dute gaur eta bihar Bizkaia aretoa (Bilbo). EHUko BIOMICS ikerketa taldeak eta Jauzarrea euskal kulturaren ikasketa eta zabalkunderako Kultur Funtzak antolatu dute kongresua.

Kanadar, europar eta euskal adituek Euskal Herriaren eta Ipar Amerikaren arteko elkarrekintzak eragindako kultur eta historiaren inguruko bateratze lana egingo dute. Nazioartean adituak diren hainbat lagunek parte hartuko dute: besteak bes-



Peter Bakker historialaria kongresuan izango da. PAULO EIZAGIRRE / BERRIA

te, Stephen Augustine etnologo eta Mik'maq leinuko buruzagi espiritual New Brunswicken, Paul Charest Laval Unibertsitateko doktorea (Quebec), Peter Baker Amsterdango Unibertsitateko hizkuntzalari eta historialaria eta Miren Egaña Aranzadi Zientzia Elkarteko kidea. Jon Maia eta Amets Arzallus bertsolariek ere parte hartuko dute bertan.

Batez ere historia, antropologia, hizkuntzalaritza eta geneti-

karekin lotutako jendearentzat da, baina interesa duen edonork parte har dezake; horretarako, goizean izena emateko aukera izango da, kongresua hasi aurretik.

EUSKAL BALEAZALEEN ILDOEI JARRAIKI

- **Non.** Bizkaia aretoa (Bilbo).
- **Noiz.** Gaur eta bihar, 09:00etan.
- **Informazioa.** 945-014528.